

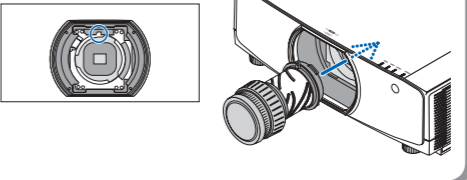
- Mounting a lens (sold separately)**
- Connect your computer to the projector.**
Connect the supplied power cord to the projector.
To prevent the power cord from accidentally removing from the AC IN of the projector, use the power cord stopper.
- Remove the lens cap.**
- Press the (POWER) button on the projector cabinet or the POWER ON button on the remote control.**
The POWER indicator lit in green will start to blink in blue. After that, the image will be projected onto the screen.
- Selecting a Source**
- Adjusting the Picture Size and Position**
NOTE:
Adjustment procedures are differed on lens unit. Refer to the User's manual about detailed adjustment for each lens unit.
[LENS SHIFT]
1. Press either SHIFT/HOME POSITION button on the cabinet or LENS SHIFT button on the remote control.
2. Press the ▼▲◀▶ buttons to move the projected image.
For manual lens unit
[FOCUS]
1. Use the focus ring to obtain the best focus.
[ZOOM]
1. Turn the zoom ring clockwise and counterclockwise.
For motorized lens units
[FOCUS]
1. Press the FOCUS button on the cabinet.
2. When the cursor is on the CENTER on on-screen menu, press either ◀ or ▶ button to align focus around the optical axis.
3. Press ▼ button to select the PERIPHERY on the on-screen menu, and then press either ◀ or ▶ button to align the focus of screen peripheral area.
[ZOOM]
1. Press ZOOM/L-CALIB. button.
• ◀ or ▶ buttons on the cabinet or the remote control are available to adjust ZOOM while the ZOOM adjustment screen is displayed on.
[TILT FOOT]
1. Turn the left and right tilt foot to adjust.
- Turning off the Projector**
1. First, press the (POWER) button on the projector cabinet or the STANDBY button on the remote control.
2. Secondly, press the ENTER button or press the (POWER) button or the STANDBY button again.

- Montage d'un objectif (vendu séparément)**
- Connectez votre ordinateur au projecteur.**
Connectez le câble d'alimentation fourni au projecteur.
Afin d'éviter que le cordon d'alimentation ne se débranche accidentellement de la borne CA IN du projecteur, utilisez la butée du cordon d'alimentation.
- Retirez le cache-objectif.**
- Appuyez sur le bouton (ALIMENTATION) sur le boîtier du projecteur ou bien sur le bouton POWER ON de la télécommande.**
L'indicateur POWER allumé en vert se met à clignoter en bleu. Après cela, l'image est projetée sur l'écran.
- Sélection d'une source**
- Réglage de la taille et de la position de l'image**
REMARQUE:
Les procédures de réglage sont différentes pour l'unité d'objectif. Reportez-vous au mode d'emploi pour les réglages détaillés de chaque unité d'objectif.
[DÉPLACEMENT D'OBJECTIF]
1. Appuyez soit sur le bouton SHIFT/HOME POSITION sur le boîtier ou sur le bouton LENS SHIFT sur la télécommande.
2. Appuyez sur les boutons ▼▲◀▶ pour déplacer l'image projetée.
Pour l'unité d'objectif manuel
[MISE AU POINT]
1. Utilisez la bague de mise au point de l'objectif pour obtenir la meilleure mise au point.
[ZOOM]
1. Tournez la bague de zoom dans le sens horaire ou antihoraire.
Pour les unités d'objectifs motorisés
[MISE AU POINT]
1. Appuyez sur le bouton de MISE AU POINT sur le boîtier.
2. Lorsque le curseur est placé sur CENTRE dans le menu à l'écran, appuyez soit sur le bouton ◀ ou ▶ pour aligner la mise au point autour de l'axe optique.
3. Appuyez sur le bouton ▼ pour sélectionner la PERIPHERIE dans le menu à l'écran, puis appuyez sur le bouton ◀ ou ▶ pour aligner la mise au point de la zone périphérique de l'écran.
[ZOOM]
1. Appuyez sur le bouton ZOOM/L-CALIB.
• Les boutons ◀ ou ▶ sur le boîtier du projecteur ou de la télécommande sont disponibles pour le réglage du ZOOM lorsque l'écran de réglage du ZOOM est affiché.
[PIED D'INCLINAISON]
1. Basculez le pied d'inclinaison vers la gauche ou la droite pour ajuster.
- Extinction du projecteur**
1. Appuyez d'abord sur le bouton (ALIMENTATION) sur le boîtier du projecteur ou sur le bouton STANDBY de la télécommande.
2. Appuyez ensuite sur le bouton ENTER ou sur le bouton (ALIMENTATION) ou à nouveau sur le bouton STANDBY.

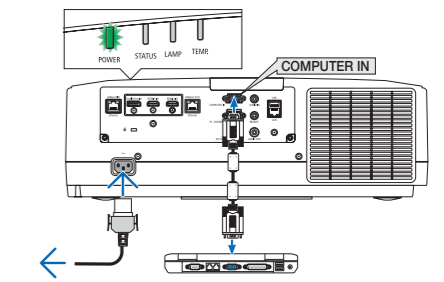
- Montage eines Objektivs (separat erhältlich)**
- Schließen Sie Ihren Computer an den Projektor an.**
Schließen Sie das beiliegende Netzkabel an den Projektor an.
Um zu verhindern, dass das Netzkabel versehentlich vom Anschluss AC IN des Projektors abgetrennt wird, verwenden Sie den Netzkabelstopper.
- Nehmen Sie die Objektivkappe ab.**
- Drücken Sie die (POWER)-Taste am Projektorgehäuse oder die Taste POWER ON auf der Fernbedienung.**
Die grüne POWER-Anzeige beginnt blau zu blinken. Danach wird das Bild auf den Bildschirm projiziert.
- Auswahl einer Quelle**
- Einstellen der Bildgröße und Position**
HINWEIS:
Die Einstellverfahren unterscheiden sich bei den verschiedenen Objektivarten. In der Bedienungsanleitung finden Sie Details zur Einstellung jeder Objektivereinheit.
[OBJEKTIVVERSATZ]
1. Drücken Sie entweder die SHIFT/HOME POSITION-Taste am Gehäuse oder die LENS SHIFT-Taste auf der Fernbedienung.
2. Drücken Sie die ▼▲◀▶-Tasten, um das projizierte Bild zu bewegen.
Für manuelle Objektive
[FOKUS]
1. Verwenden Sie den Fokus-Ring zum Erzielen der besten Fokulleistung.
[ZOOM]
1. Drehen Sie den Zoomring im und gegen den Uhrzeigersinn.
Für motorisierte Objektive
[FOKUS]
1. Drücken Sie die FOCUS-Taste am Gehäuse.
2. Wenn sich der Cursor in der MITTE des Bildschirmmenüs befindet, drücken Sie entweder die ◀- oder ▶-Taste, um den Fokus um die optische Achse auszurichten.
3. Drücken Sie die ▼-Taste, um RAND im Bildschirmmenü auszuwählen und drücken Sie dann entweder die ◀- oder ▶-Taste, um den Fokus auf die Randbereiche des Bildschirms auszurichten.
[ZOOM]
1. Drücken Sie die ZOOM/L-CALIB.-Taste.
• Die ◀- oder ▶-Tasten am Gehäuse oder auf der Fernbedienung sind nur verfügbar, um den ZOOM einzustellen, während der ZOOM-Einstellbildschirm angezeigt wird.
[KIPPFUSS]
1. Drehen Sie zum Einstellen den rechten und den linken Kippfuß.
Ausschalten des Projektors
1. Drücken Sie zunächst die (POWER)-Taste am Projektorgehäuse oder die STANDBY-Taste auf der Fernbedienung.
2. Drücken Sie dann die ENTER-Taste oder noch einmal die (POWER)-Taste oder die STANDBY-Taste.

- Montaggio di un obiettivo (venduto separatamente)**
- Collegare il computer al proiettore.**
Collegare il cavo di alimentazione in dotazione al proiettore.
Per evitare la rimozione accidentale del cavo di alimentazione dalla presa CA IN del proiettore, utilizzare il fermo del cavo di alimentazione.
- Rimuovere il copriobiettivo.**
- Premere il tasto (ALIMENTAZIONE) sull'involucro del proiettore o il tasto POWER ON sul telecomando.**
L'indicatore POWER illuminato in verde inizia a lampeggiare in blu. Dopo di ciò, l'immagine sarà proiettata sullo schermo.
- Selezione di una fonte**
- Regolazione della dimensione e della posizione**
NOTA:
le procedure di regolazione differiscono a seconda dell'unità obiettivo. Fare riferimento al Manuale utente per i dettagli sulla regolazione di ciascuna unità obiettivo.
[SPOSTAMENTO OBIETTIVO]
1. Premere il tasto SHIFT/HOME POSITION sull'involucro o il tasto LENS SHIFT sul telecomando.
2. Premere i tasti ▼▲◀▶ per spostare l'immagine proiettata.
Per l'unità obiettivo manuale
[MESSA A FUOCO]
1. Utilizzare l'anello messa a fuoco per ottenere la migliore messa a fuoco.
[ZOOM]
1. Ruotare l'anello zoom in senso orario e antiorario.
Per le unità obiettivo motorizzate
[MESSA A FUOCO]
1. Premere il tasto FOCUS sull'involucro.
2. Quando il cursore è al CENTRO nel menu su schermo, premere il tasto ◀ o ▶ per allineare la messa a fuoco intorno all'asse ottico.
3. Premere il tasto ▼ per selezionare la PERIFERIA nel menu su schermo, quindi premere il tasto ◀ o ▶ per allineare la messa a fuoco dell'area periferica dello schermo.
[ZOOM]
1. Premere il tasto ZOOM/L-CALIB.
• I tasti ◀ o ▶ sull'involucro o sul telecomando sono disponibili per regolare lo ZOOM mentre è visualizzata la schermata di regolazione ZOOM.
[PIEDINO DI INCLINAZIONE]
1. Ruotare il piedino di inclinazione sinistro e destro per regolare.
- Spegnimento del proiettore**
1. Premere innanzitutto il tasto (ALIMENTAZIONE) sull'involucro del proiettore oppure il tasto STANDBY sul telecomando.
2. Quindi, premere il tasto ENTER oppure premere nuovamente il tasto (ALIMENTAZIONE) o STANDBY.

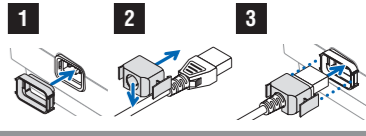
Step 1 Mounting a lens (sold separately).



Step 2 Connecting your computer.

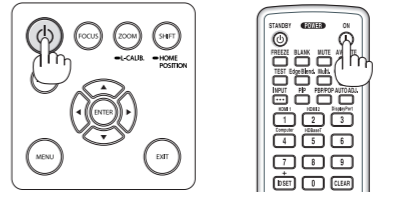


Using the power cord stopper.



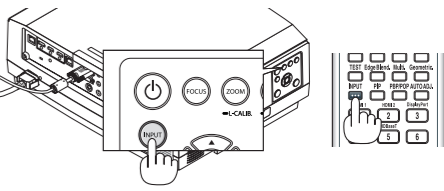
Step 3 Remove the lens cap.

Step 4 Turning on the projector.



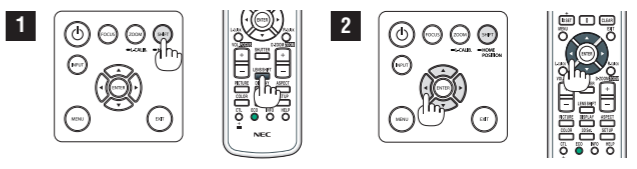
NOTE: The color of the POWER indicator
GREEN [Sleep] → **BLUE** [Power On]

Step 5 Selecting a Source.

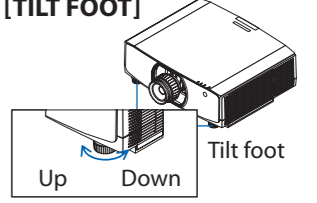


Step 6 Adjusting the Picture Size and Position

[LENS SHIFT]

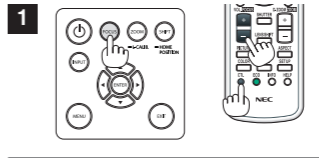


[TILT FOOT]

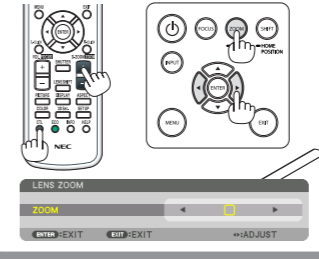


(For motorized lens units)

[FOCUS]

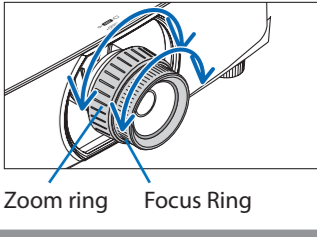


[ZOOM]

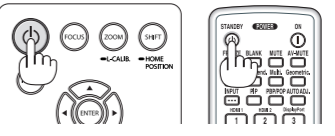


(For manual lens units)

[FOCUS], [ZOOM]



Step 7 Turning off the projector.



NOTE: The color of the POWER indicator
BLUE [Power On] → **GREEN** [Sleep]



<div>Español</div>
<div> <div>1</div> <div>Instalación de una lente (vendida por separado)</div> </div> <div> <div>2</div> <div>Conecte su ordenador al proyector.</div> <div>Conecte el cable de alimentación suministrado al proyector. Para evitar que el cable de alimentación se salga accidentalmente del terminal AC IN del proyector, utilice el tope del cable de alimentación.</div> </div> <div> <div>3</div> <div>Retire la tapa de la lente.</div> </div> <div> <div>4</div> <div>Pulse el botón Ⓞ (POWER) en la caja del proyector o el botón POWER ON del mando a distancia.</div> <div>El indicador POWER iluminado en verde comenzará a parpadear en azul. Después de eso, la imagen será proyectada en la pantalla.</div> </div> <div> <div>5</div> <div>Selección de una fuente</div> </div> <div> <div>6</div> <div>Ajuste del tamaño y la posición de la imagen</div> <div> <div><i>NOTA:</i></div> <div><i>Diferentes procedimientos de ajuste según la unidad de lente. Consulte el manual del usuario sobre el ajuste detallado de cada unidad de lente.</i></div> </div> <div>[DESPLAZAMIENTO DE LALENTE]</div> <div> <div>1. Presione el botón SHIFT/HOME POSITION en la caja o el botón LENS SHIFT en el mando a distancia.</div> <div>2. Pulse los botones ▼▲◀▶ para mover la imagen proyectada.</div> </div> <div>Para unidad de lente manual</div> <div>[ENFOQUE]</div> <div> <div>1. Utilice el anillo de enfoque para lograr el mejor enfoque.</div> </div> <div>[ZOOM]</div> <div> <div>1. Gire el anillo del zoom en sentido horario y antihorario.</div> </div> <div>Para unidades de lente motorizadas</div> <div>[ENFOQUE]</div> <div> <div>1. Pulse el botón FOCUS en la caja.</div> <div>2. Cuando el cursor se encuentra en el CENTRO del menú en pantalla, pulse el botón ◀o▶ para alinear el enfoque alrededor del eje óptico.</div> <div>3. Presione el botón ▼ para seleccionar ALREDEDOR en el menú en pantalla y, a continuación, pulse el botón ◀o▶ para alinear el enfoque del área periférica de la pantalla. Durante esta operación, se mantendrá el enfoque alrededor del eje óptico.</div> </div> <div>[ZOOM]</div> <div> <div>1. Pulse el botón ZOOM/L-CALIB. <ul style="list-style-type: none"><i>Los botones ◀o▶ en la caja o en el mando a distancia están disponibles para ajustar el ZOOM mientras se visualiza la pantalla de ajuste del ZOOM.</i></div> </div> <div>[PATA DE INCLINACIÓN]</div> <div> <div>1. Para ajustar, gire la pata de inclinación izquierda y derecha.</div> </div> </div> <div> <div>7</div> <div>Apagar el proyector</div> <div> <div>1. Primero, pulse el botón Ⓞ (POWER) de la caja del proyector o el botón STANDBY del mando a distancia.</div> <div>2. En segundo lugar, pulse el botón ENTER o pulse el botón Ⓞ (POWER) o el botón STANDBY de nuevo.</div> </div> </div>

<div>Svenska</div>
<div> <div>1</div> <div>Montera ett objektiv (säljs separat)</div> </div> <div> <div>2</div> <div>Anslut din dator till projektorn.</div> <div>Anslut den medföljande nätkabeln till projektorn. Använd nätkabelklämman för att hindra nätkabeln från att oavsiktligt lossna från projektorns AC IN-uttag.</div> </div> <div> <div>3</div> <div>Avlägsna linskåpan.</div> </div> <div> <div>4</div> <div>Tryck på Ⓞ (POWER)-knappen på projektorhöljet eller POWER ON-knappen på fjärrkontrollen.</div> <div>POWER-indikatorn som lyser grönt kommer att börja blinka med blått sken. Sedan projiceras bilden på skärmen.</div> </div> <div> <div>5</div> <div>Välja en källa</div> </div> <div> <div>6</div> <div>Justera bildstorlek och position</div> <div> <div><i>OBSERVERA:</i></div> <div><i>Justeringsförfarandet skiljer beroende på linsenhet. Se användarmanualen om detaljerad justering för varje enskild linsenhet.</i></div> </div> <div>[LINSJUSTERING]</div> <div> <div>1. Tryck antingen på SHIFT/HOME POSITION-knappen på höljet eller på LENS SHIFT-knappen på fjärrkontrollen.</div> <div>2. Använd knapparna ▼▲◀▶ för att flytta den projicerade bilden.</div> </div> <div>För manuell linsenhet</div> <div>[FOKUSERING]</div> <div> <div>1. Använd fokus-ringen för bästa fokusering.</div> </div> <div>[ZOOM]</div> <div> <div>1. Vrid zoomringen medurs eller moturs.</div> </div> <div>För motoriserade linsenheter</div> <div>[FOKUSERING]</div> <div> <div>1. Tryck på FOCUS-knappen på höljet.</div> <div>2. När markören är vid skärmmenyns CENTER, tryck antingen på ◀- eller ▶-knappen för att justera fokus kring den optiska axeln.</div> <div>3. Tryck på ▼-knappen för att välja KANTER på skärmmenyn och tryck sedan antingen på ◀- eller ▶-knappen för att justera fokus i skärmens perifera område.</div> </div> <div>[ZOOM]</div> <div> <div>1. Tryck på ZOOM/L-CALIB.-knappen. <ul style="list-style-type: none"><i>Det är möjligt att använda ◀- eller ▶-knappen på höljet eller fjärrkontrollen för att justera ZOOM då ZOOM-justeringsskärmen visas.</i></div> </div> <div>[LUTNINGSFOT]</div> <div> <div>1. Vrid vänster och höger lutningsfot för att justera.</div> </div> </div> <div> <div>7</div> <div>Stänga av projektorn</div> <div> <div>1. Tryck först på Ⓞ (STRÖM)-knappen på projektorns hölje eller på STANDBY-knappen på fjärrkontrollen.</div> <div>2. Tryck sedan på ENTER-knappen eller tryck på Ⓞ (STRÖM)- eller STANDBY-knappen igen.</div> </div> </div>

<div>Português</div>
<div> <div>1</div> <div>Montando uma lente (vendida separadamente)</div> </div> <div> <div>2</div> <div>Conecte seu computador ao projetor.</div> <div>Conecte o cabo de alimentação fornecido ao projetor. Para evitar que o cabo de alimentação seja acidentalmente removido da entrada CA IN do projetor, use o fixador do cabo de alimentação.</div> </div> <div> <div>3</div> <div>Remove a tampa da lente.</div> </div> <div> <div>4</div> <div>Pressione o Ⓞ botão (POWER) no gabinete do projetor ou o botão POWER ON do controle remoto.</div> <div>O indicador POWER acende em verde começará a piscar em azul. Depois disso, a imagem será projetada na tela.</div> </div> <div> <div>5</div> <div>Selecionando uma Fonte</div> </div> <div> <div>6</div> <div>Ajustando o Tamanho e a Posição da Imagem</div> <div> <div><i>OBSERVAÇÃO:</i></div> <div><i>Os procedimentos de ajuste são diferentes nas unidades de lente. Consulte o manual do usuário sobre o ajuste detalhado para cada unidade de lente.</i></div> </div> <div>[TROCA DE LENTES]</div> <div> <div>1. Pressione qualquer botão SHIFT/HOME POSITION no gabinete ou o botão LENS SHIFT no controle remoto.</div> <div>2. Use os botões ▼▲◀▶ para mover a imagem projetada.</div> </div> <div>Para a unidade de lente manual</div> <div>[FOCO]</div> <div> <div>1. Use anel de foco para obter melhor foco.</div> </div> <div>[ZOOM]</div> <div> <div>1. Gire o anel de foco para a direita e para a esquerda.</div> </div> <div>Para as unidades de lentes motorizadas</div> <div>[FOCO]</div> <div> <div>1. Pressione o botão FOCUS no gabinete.</div> <div>2. Quando o cursor estiver no CENTRO no menu da tela, pressione o botão ◀ ou o botão ▶ para alinhar o foco em torno do eixo ótico.</div> <div>3. Pressione o botão ▼ para selecionar a PERIFERIA no menu da tela, então, pressione o botão ◀ ou ▶ para alinhar o foco da área periférica da tela.</div> </div> <div>[ZOOM]</div> <div> <div>1. Pressione o botão ZOOM/L-CALIB. <ul style="list-style-type: none"><i>Os botões ◀ ou ▶ no gabinete ou no controle remoto estão disponíveis para ajustar o ZOOM enquanto a tela de ajuste do ZOOM for exibida.</i></div> </div> <div>[PÉ DE INCLINAÇÃO]</div> <div> <div>1. Gire o pé de inclinação esquerdo e direito para ajustar.</div> </div> </div> <div> <div>7</div> <div>Desligando o Projetor</div> <div> <div>1. Primeiramente, pressione o botão Ⓞ (ALIMENTAÇÃO) no gabinete do projetor ou o botão STANDBY do controle remoto.</div> <div>2. Em seguida, pressione o botão ENTER ou pressione Ⓞ (ALIMENTAÇÃO) ou o botão STANDBY novamente.</div> </div> </div>

<div>Русский</div>
<div> <div>1</div> <div>Установка объектива (продается отдельно)</div> </div> <div> <div>2</div> <div>Подключите компьютер к проектору.</div> <div>Подключите силовой кабель, входящий в комплект поставки, к проектору. Чтобы предотвратить случайное отсоединение силового кабеля от разъема AC IN проектора, прикрепите фиксатор силового кабеля.</div> </div> <div> <div>3</div> <div>Снимите крышку объектива.</div> </div> <div> <div>4</div> <div>Нажмите кнопку Ⓞ (POWER) на корпусе проектора или кнопку POWER ON на пульте дистанционного управления.</div> <div>Индикатор POWER, горящий зеленым, начнет мигать синим. После этого изображение будет проецироваться на экран.</div> </div> <div> <div>5</div> <div>Выбор источника</div> </div> <div> <div>6</div> <div>Регулировка размера и положения изображения</div> <div> <div><i>ПРИМЕЧАНИЕ:</i></div> <div><i>Процедуры настройки различаются для разных объективов. Подробное описание настройки для каждого объектива см. в Руководстве пользователя.</i></div> </div> <div>[СДВИГ ОБЪЕКТИВА]</div> <div> <div>1. Нажмите кнопку SHIFT/HOME POSITION на корпусе проектора или кнопку LENS SHIFT на пульте дистанционного управления.</div> <div>2. С помощью кнопок ▼▲◀▶ переместите проецируемое изображение.</div> </div> <div>Для объективов с ручным управлением</div> <div>[ФОКУСИРОВКА]</div> <div> <div>1. Кольцо фокусировки используется для настройки фокусировки.</div> </div> <div>[МАСШТАБИРОВАНИЕ]</div> <div> <div>1. Поверните кольцо масштабирования по часовой стрелке и против часовой стрелки.</div> </div> <div>Для объективов с сервоприводом</div> <div>[ФОКУСИРОВКА]</div> <div> <div>1. Нажмите кнопку FOCUS на корпусе проектора.</div> <div>2. Если курсор находится в ЦЕНТРЕ экранного меню, нажмите кнопку ◀ или ▶ для выравнивания фокуса вокруг оптической оси.</div> <div>3. Нажмите кнопку ▼ для выбора ПЕРИФЕРИЯ в экранном меню, а затем нажмите кнопку ◀ или ▶ для выравнивания фокуса в периферийной области экрана.</div> </div> <div>[МАСШТАБИРОВАНИЕ]</div> <div> <div>1. Нажмите кнопку ZOOM/L-CALIB. <ul style="list-style-type: none"><i>Для регулировки МАСШТАБИРОВАНИЯ при отображаемом экране МАСШТАБИРОВАНИЯ можно использовать кнопки ◀ или ▶ на корпусе проектора или пульте дистанционного управления.</i></div> </div> <div>[НОЖКА ДЛЯ РЕГУЛИРОВАНИЯ НАКЛОНА]</div> <div> <div>1. Для настройки покрутите левую и правую ножку для регулирования наклона.</div> </div> </div> <div> <div>7</div> <div>Выключение проектора</div> <div> <div>1. Сначала нажмите на кнопку Ⓞ (POWER) на корпусе проектора или кнопку STANDBY на пульте дистанционного управления.</div> <div>2. После этого нажмите кнопку ENTER или повторно нажмите кнопку Ⓞ (POWER) или STANDBY.</div> </div> </div>

<div>한국어</div>
<div> <div>1</div> <div>렌즈(별도 판매) 장착</div> </div> <div> <div>2</div> <div>컴퓨터를 프로젝터에 연결합니다.</div> <div>제공된 전원 코드를 프로젝터에 연결합니다. 실수로 전원 코드가 프로젝터 AC IN에서 빠지지 않도록 하려면 전원 코드 스톱퍼를 사용합니다.</div> </div> <div> <div>3</div> <div>렌즈 캡을 벗기십시오.</div> </div> <div> <div>4</div> <div>프로젝터 본체의 Ⓞ(전원) 버튼 또는 리모컨의 POWER ON 버튼을 누르십시오.</div> <div>녹색 불이 들어온 POWER 표시등이 파란색으로 깜박이기 시작합니다. 그 후에 이미지가 화면에 투사됩니다.</div> </div> <div> <div>5</div> <div>소스 선택</div> </div> <div> <div>6</div> <div>영상 크기 및 위치 조정</div> <div> <div><i>주:</i></div> <div><i>조정 절차는 렌즈 장치에 따라 차이가 있습니다. 각 렌즈 장치의 세부 조정에 대한 내용은 사용자 매뉴얼을 참조하십시오.</i></div> </div> <div>[렌즈 이동]</div> <div> <div>1. 본체의 SHIFT/HOME POSITION 버튼 또는 리모컨의 LENS SHIFT 버튼을 누릅니다.</div> <div>2. ▼▲◀▶ 버튼을 눌러 투사된 이미지를 이동시킵니다.</div> </div> <div>수동 렌즈 장치</div> <div>[초점]</div> <div> <div>1. 초점 링을 사용하여 초점을 정확하게 맞춥니다.</div> </div> <div>[줌]</div> <div> <div>1. 줌 링을 시계 방향 또는 시계 반대 방향으로 돌립니다.</div> </div> <div>전동 렌즈 장치</div> <div>[초점]</div> <div> <div>1. 본체에 있는 FOCUS 버튼을 누릅니다.</div> <div>2. 화면 메뉴의 중심에 커서가 놓인 경우, ◀ 또는 ▶ 버튼을 눌러 광축 주위의 초점을 맞출 수 있습니다.</div> <div>3. ▼ 버튼을 눌러 화면 메뉴의 주변을 선택한 다음 ◀ 또는 ▶ 버튼을 눌러 화면 주변부의 초점을 맞춥니다.</div> </div> <div>[줌]</div> <div> <div>1. ZOOM/L-CALIB. 버튼을 누릅니다. <ul style="list-style-type: none"><i>줌(ZOOM) 조정 화면이 표시된 상태에서 본체나 리모컨의 ◀ 또는 ▶ 버튼을 사용하여 줌을 조정할 수 있습니다.</i></div> </div> <div>[초점]</div> <div> <div>1. 왼쪽과 오른쪽 기울기 받침 레버를 돌려 조정하십시오.</div> </div> </div> <div> <div>7</div> <div>프로젝터 끄기</div> <div> <div>1. 먼저 프로젝트 본체의 Ⓞ(전원) 버튼이나 리모컨의 STANDBY 버튼을 누르십시오.</div> <div>2. 둘째, ENTER 버튼을 누르거나 Ⓞ(전원) 또는 STANDBY 버튼을 다시 누르십시오.</div> </div> </div>

<div>繁體中文</div>
<div> <div>1</div> <div>安裝鏡頭（另售）</div> </div> <div> <div>2</div> <div>將電腦連接至投影機。</div> <div>將隨附的電源線連接至投影機。為了防止意外將電源線從投影機的AC IN上取下，請使用電源線止動器。</div> </div> <div> <div>3</div> <div>取下鏡頭蓋。</div> </div> <div> <div>4</div> <div>按投影機機櫃上的 Ⓞ（電源）按鈕或遙控器上的POWER ON按鈕。</div> <div>亮起綠色的POWER指示燈將開始閃爍藍色。在此之後，影像將被投射至螢幕。</div> </div> <div> <div>5</div> <div>選擇信號源</div> </div> <div> <div>6</div> <div>調整圖片尺寸和位置</div> <div> <div><i>註：</i></div> <div><i>根據鏡頭裝置，調整程序會有所不同。請參閱使用手冊，了解關於各鏡頭裝置調整的詳情。</i></div> </div> <div>[鏡頭移位]</div> <div> <div>1. 按機櫃上的SHIFT/HOME POSITION按鈕或遙控器上的LENS SHIFT按鈕。</div> <div>2. 按 ▼▲◀▶ 按鈕以移動投射的影像。</div> </div> <div>對於手動鏡頭裝置</div> <div>[聚焦]</div> <div> <div>1. 使用聚焦環獲取最佳聚焦效果。</div> </div> <div>[縮放]</div> <div> <div>1. 1. 順時針和逆時針轉動縮放環。</div> </div> <div>對於電動鏡頭裝置</div> <div>[聚焦]</div> <div> <div>1. 按機櫃上的FOCUS按鈕。</div> <div>2. 當游標位於螢幕選單上的中央時，按 ◀ 或 ▶ 按鈕以便對準光軸周圍的焦點。</div> <div>3. 按 ▼ 按鈕選擇螢幕選單中的周邊，然後按 ◀ 或 ▶ 按鈕以便對準畫面周邊區域的焦點。</div> </div> <div>[縮放]</div> <div> <div>1. 按ZOOM/L-CALIB. 按鈕。 <ul style="list-style-type: none"><i>在縮放調整畫面顯示期間，機櫃或遙控器上的◀ 或 ▶ 按鈕可用於調整縮放。</i></div> </div> <div>[傾斜腳]</div> <div> <div>1. 左右旋轉傾斜腳進行調整。</div> </div> </div> <div> <div>7</div> <div>關閉投影機</div> <div> <div>1. 首先，按投影機機櫃上的 Ⓞ（電源）按鈕或遙控器上的STANDBY按鈕。</div> <div>2. 然後，按ENTER 按鈕或者再次按 Ⓞ（電源）或STANDBY按鈕。</div> </div> </div>